



Cuprins

II Acte fără caracter legislativ

ACORDURI INTERNAȚIONALE

- ★ Informare privind intrarea în vigoare a Acordului dintre Uniunea Europeană și Republica Azerbaidjan privind readmisia persoanelor aflate în situație de ședere ilegală 1
- ★ Informare cu privire la intrarea în vigoare a Acordului dintre Uniunea Europeană și Republica Azerbaidjan privind facilitarea eliberării vizelor 1

DECIZII

2014/479/UE:

- ★ Decizia Consiliului din 14 iulie 2014 de ajustare a indemnizațiilor prevăzute de Decizia 2007/829/CE privind regimul aplicabil experților și militarilor naționali detașați pe lângă Secretariatul General al Consiliului 2
- ★ Decizia 2014/480/PESC a Consiliului din 21 iulie 2014 de modificare a Deciziei 2010/413/PESC privind adoptarea de măsuri restrictive împotriva Iranului 4

II

(Acte fără caracter legislativ)

ACORDURI INTERNAȚIONALE

Informare privind intrarea în vigoare a Acordului dintre Uniunea Europeană și Republica Azerbaidjan privind readmisia persoanelor aflate în situație de ședere ilegală

Acordul dintre Uniunea Europeană și Republica Azerbaidjan privind readmisia persoanelor aflate în situație de ședere ilegală va intra în vigoare la 1 septembrie 2014, procedura prevăzută la articolul 23 alineatul (2) din acord fiind finalizată la 3 iulie 2014.

Informare cu privire la intrarea în vigoare a Acordului dintre Uniunea Europeană și Republica Azerbaidjan privind facilitarea eliberării vizelor

Acordul dintre Uniunea Europeană și Republica Azerbaidjan privind facilitarea eliberării vizelor va intra în vigoare la 1 septembrie 2014 în conformitate cu articolul 14 alineatul (2) din acord, întrucât Acordul dintre Uniunea Europeană și Republica Azerbaidjan privind readmisia persoanelor aflate în situație de ședere ilegală va intra în vigoare la acea dată.

DECIZII

DECIZIA CONSILIULUI

din 14 iulie 2014

de ajustare a indemnizațiilor prevăzute de Decizia 2007/829/CE privind regimul aplicabil experților și militarilor naționali detașați pe lângă Secretariatul General al Consiliului

(2014/479/UE)

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană, în special articolul 41 alineatul (1),

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 240 alineatul (2),

având în vedere Decizia 2007/829/CE a Consiliului din 5 decembrie 2007 privind regimul aplicabil experților și militarilor naționali detașați pe lângă Secretariatul General al Consiliului (⁽¹⁾), în special articolul 15 alineatul (6),

întrucât:

- (1) Articolul 15 alineatul (6) din Decizia 2007/829/CE prevede că indemnizațiile zilnice și lunare ale experților și militarilor naționali detașați pe lângă Secretariatul General al Consiliului sunt ajustate în fiecare an, fără efect retroactiv, în funcție de adaptarea salariilor de bază ale funcționarilor Uniunii din Bruxelles și Luxemburg.
- (2) Prin Regulamentul (UE) nr. 423/2014 al Parlamentului European și al Consiliului (⁽²⁾), remunerațiile și pensiile funcționarilor și ale celorlalți agenți ai Uniunii Europene au fost ajustate cu 0,8 % începând cu 1 iulie 2012.
- (3) Decizia 2007/829/CE ar trebui modificată în consecință,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Decizia 2007/829/CE se modifică după cum urmează:

1. La articolul 15 alineatul (1), sumele de 31,92 EUR și 127,65 EUR se înlocuiesc cu cele de 32,18 EUR și, respectiv, 128,67 EUR.
2. La articolul 15 alineatul (2), tabelul se înlocuiește cu următorul tabel:

„Distanța dintre locul de origine și locul de detașare (în km)	Suma în euro
0-150	0,00
> 150	82,70
> 300	147,03
> 500	238,95
> 800	385,98
> 1 300	606,55
> 2 000	726,04”

(⁽¹⁾) JO L 327, 13.12.2007, p. 10.

(⁽²⁾) Regulamentul (UE) nr. 423/2014 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 aprilie 2014 de ajustare, începând cu 1 iulie 2012, a remunerațiilor și a pensiilor funcționarilor și ale celorlalți agenți ai Uniunii Europene, precum și a coeficienților corectori aferenți (JO L 129, 30.4.2014, p. 12).

Articolul 2

Prezenta decizie intră în vigoare în prima zi a lunii următoare datei adoptării.

Adoptată la Bruxelles, 14 iulie 2014.

Pentru Consiliu
Președintele
M. MARTINA

DECIZIA 2014/480/PESC A CONSILIULUI**din 21 iulie 2014****de modificare a Deciziei 2010/413/PESC privind adoptarea de măsuri restrictive împotriva Iranului**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană, în special articolul 29,

întrucât:

- (1) La 26 iulie 2010, Consiliul a adoptat Decizia 2010/413/PESC ⁽¹⁾ privind adoptarea de măsuri restrictive împotriva Iranului.
- (2) La 24 noiembrie 2013, China, Franța, Germania, Federația Rusă, Regatul Unit și Statele Unite, sprijinite de Înalțul Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate, au ajuns la un acord cu Iranul cu privire la un plan comun de acțiune care stabilește o abordare destinată obținerii unei soluții cuprinzătoare pe termen lung la problema nucleară iraniană. S-a convenit ca procesul care conduce la această soluție cuprinzătoare să includă, într-o primă etapă, măsuri inițiale convenite de comun acord, care să fie adoptate de ambele părți pentru o perioadă de șase luni și să poată fi reînnoite prin consimțământ reciproc.
- (3) Ca parte a acestei prime etape, Iranul ar urma să întreprindă o serie de măsuri voluntare specificate în planul comun de acțiune. În schimb, ar urma să se întreprindă o serie de măsuri voluntare care ar urma să includă, în ceea ce privește Uniunea, suspendarea măsurilor restrictive referitoare la interzicerea furnizării de servicii de asigurare și de transport pentru țițeiul iranian; interzicerea importului, achiziționării sau transportului de produse petrochimice iraniene și a furnizării de servicii conexe; și interzicerea comerțului cu aur și alte metale prețioase cu guvernul iranian, organismele publice ale acestuia și Banca Centrală a Iranului sau cu persoanele și entitățile care acționează în numele acestora. Suspendarea respectivelor măsuri restrictive ar urma să se întindă pe o perioadă de șase luni în care contractele relevante ar trebui executate.
- (4) Planul comun de acțiune prevede, de asemenea, creșterea de zece ori a pragurilor stabilite pentru autorizarea transferurilor de fonduri înspre și dinspre Iran.
- (5) La 20 ianuarie 2014, Consiliul a adoptat Decizia 2014/21/PESC ⁽²⁾ de modificare a Deciziei 2010/413/PESC în vederea punerii în aplicare a dispozițiilor privind măsurile restrictive ale Uniunii cuprinse în planul comun de acțiune.
- (6) La 19 iulie 2014, China, Franța, Germania, Federația Rusă, Regatul Unit și Statele Unite, cu sprijinul Înalțului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate, au convenit împreună cu Iranul să prelungească punerea în aplicare a măsurilor cuprinse în planul comun de acțiune până la 24 noiembrie 2014.
- (7) Prin urmare, suspendarea măsurilor restrictive ale Uniunii specificate în planul comun de acțiune ar trebui să fie prelungită până la 24 noiembrie 2014. În termenul respectiv ar trebui executate contractele relevante.
- (8) Prin urmare, Decizia 2010/413/PESC ar trebui modificată în consecință,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Articolul 26a din Decizia 2010/413/PESC se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 26a

1. Interdicția prevăzută la articolul 3a alineatul (1) se suspendă până la 24 noiembrie 2014 în ceea ce privește transportul țițeiului iranian.
2. Interdicția prevăzută la articolul 3a alineatul (2) se suspendă până la 24 noiembrie 2014 în ceea ce privește furnizarea de servicii de asigurare și reasigurare legate de importul, achiziționarea sau transportul țițeiului iranian.
3. Interdicția prevăzută la articolul 3b se suspendă până la 24 noiembrie 2014.

⁽¹⁾ JO L 195, 27.7.2010, p. 39.⁽²⁾ Decizia 2014/21/PESC a Consiliului din 20 ianuarie 2014 de modificare a Deciziei 2010/413/PESC a Consiliului privind adoptarea de măsuri restrictive împotriva Iranului (JO L 15, 20.1.2014, p. 22).

4. Interdicția prevăzută la articolul 4c se suspendă până la 24 noiembrie 2014 în ceea ce privește aurul și alte metale prețioase.
5. La articolul 10 alineatul (3), literele (a), (b) și (c) se înlocuiesc cu următorul text până la 24 noiembrie 2014:
 - «(a) transferurile datorate în cazul unor tranzacții privind alimente, asistență medicală, echipamente medicale sau în scopuri agricole sau umanitare, inferioare valorii de 1 000 000 EUR, precum și transferurile care privesc sume personale inferioare valorii de 400 000 EUR se efectuează fără nicio autorizare prealabilă. Transferurile se notifică autorității competente din statul membru respectiv în cazul în care depășesc 10 000 EUR;
 - (b) transferurile datorate în cazul unor tranzacții privind alimente, asistență medicală, echipamente medicale sau în scopuri agricole sau umanitare superioare valorii de 1 000 000 EUR, precum și transferurile care privesc sume personale superioare valorii de 400 000 EUR necesită autorizarea prealabilă din partea autorității competente din statul membru respectiv. Statul membru relevant informează celelalte state membre în legătură cu orice autorizație acordată;
 - (c) orice alt transfer superior valorii de 100 000 EUR necesită autorizarea prealabilă din partea autorității competente din statul membru respectiv. Statul membru relevant informează celelalte state membre în legătură cu orice autorizație acordată.»
6. La articolul 10 alineatul (4), literele (b) și (c) se înlocuiesc cu următorul text până la 24 noiembrie 2014:
 - «(b) orice alt transfer inferior valorii de 400 000 EUR se efectuează fără nicio autorizare prealabilă. Transferurile se notifică autorității competente din statul membru respectiv în cazul în care depășesc 10 000 EUR;
 - (c) orice alt transfer superior valorii de 400 000 EUR necesită autorizarea prealabilă din partea autorității competente din statul membru respectiv. Autorizația se consideră acordată în termen de patru săptămâni cu excepția cazului în care autoritatea competentă a statului membru respectiv a emis obiecții în termenul respectiv. Statul membru relevant informează celelalte state membre în legătură cu orice autorizație respinsă.»
7. Interdicțiile prevăzute la articolul 18b se suspendă până la 24 noiembrie 2014.
8. Interdicțiile privind Ministerul Petrolului, prevăzute la articolul 20 alineatul (1) literele (b) și (c) și articolul 20 alineatul (2), enumerate în anexa II, se suspendă până la 24 noiembrie 2014, în măsura în care este necesar pentru executarea, până la 24 noiembrie 2014, a contractelor pentru importul sau achiziționarea de produse petrochimice iraniene.”

Articolul 2

Prezenta decizie intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 21 iulie 2014.

Pentru Consiliu
Președintele
S. GOZI

ISSN 1977-0782 (ediție electronică)
ISSN 1830-3625 (ediție tipărită)



Oficiul pentru Publicații al Uniunii Europene
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

RO